

## 2021 年度 事業計画

新型コロナウイルスの影響がどこまで残るか先の見えない状況の中、「新しい生活様式」という今までの生活の見直しとともに、学びを止めない教室運営や With コロナでのイベントのあり方も検討する必要がある。

協会設立から 20 年が経過した。長年の取り組みが少しずつ評価され、活動も新たな展開を迎えている。外国人支援・多文化共生ネットや他団体との連携事業、協働事業も増えてきた。人材育成の一環として JICA の日系人研修生の受け入れも予定している。在住ブラジル人コミュニティへのさまざまな働きかけに期待したい。

また、岐阜県における外国につながる子どもの教育を考えるネットワークを立ち上げ、他団体への情報共有も行っていく。

地域への多文化共生推進を行いつつ以下の事業に取り組んでいく。

### A 可児市多文化共生センター管理運営事業（可児市指定管理委託事業）

- 1 情報の収集・発信・提供業務
- 2 日本語の学習支援業務
- 3 在住外国人の相談に関する業務
- 4 市民交流の場と機会の提供業務
- 5 多文化共生センターの管理運営業務

### B 多文化共生にかかわる事業（協会自主事業）

- 1 言語学習支援活動
- 2 定住外国人の子どもの教育支援事業
- 3 地域社会への多文化共生促進事業
- 4 情報交流・発信活動
- 5 協会事務局執務体制

## A 可児市多文化共生センター管理運営事業（可児市指定管理委託事業）

### 1 情報の収集・発信・提供業務 〈予算額 930,000 円〉

- ・資料・図書の整備・日刊紙の閲覧と関連記事の掲示
- ・多言語での情報提供及びイベント等地域情報等の掲示や提供
- ・HP 整備、メールマガジン、フレビア FaceBook（日本語教室 FaceBook）の活用、無料 Wi-Fi の整備、動画配信なども検討
- ・フレビア便りの発行 毎月 250 部

### 2 日本語の学習支援業務 〈予算額 814,000 円〉

- ・日曜日日本語教室  
内容：地域生活者として必要な会話やことばの学びあい及び文化体験等  
日曜日 13:30～15:30 回数：20 回
- ・日本語交流教室  
内容：読み書き、会話、漢字等グループで学習及び文化体験等  
土曜日 19:00～20:30 回数：20 回
- ・日本語多様化  
日本語中級者向け  
内容：上級者の日本語  
土曜日：19:00～20:30 回数：10回 不定期

### 3 在住外国人の相談に関する業務 〈予算額 208,500 円〉

- ・日常相談窓口（常設）  
内容：在住外国人の日常生活全般、市民活動や交流・施設利用などの相談窓口業務  
外国人相談窓口：9:00～18:00 ポルトガル語、フィリピン語、英語  
スペイン語（平日 12:00～21:00 土曜日 9:00～18:00）  
フィリピン語対応相談員募集中

日常生活相談等は、開館時間内

- ・災害時対応訓練の実施  
多言語支援センター立ち上げ訓練及び災害時ボランティア研修  
対象：災害時ボランティア登録者、在住外国人及び外国人に関わっている人  
水防訓練 6月6日（日） 可児市の訓練と連動し実施  
可児市防災訓練 9月5日（日） 可児市の訓練と連動し実施  
災害ボランティア研修 登録ボランティアのブラッシュアップ研修

#### 4 市民交流の場と機会の提供業務 〈予算額 364,400円〉

- ・文化理解・交流活動

「多文化共生フェスティバル in 可児 2021」

新型コロナの影響を考慮しながら、With コロナでの実施を検討する

内容：多様な文化の発表と交流、食で知る多様な文化の祭典

時期：10月31日（日）10:00～15:00

フレピア全館を使い、多様な文化の体験の場を提供する

運営：実行委員会メンバーが中心になって実施

「民族文化理解のための作品展示・交流・発表会の開催」

特技や趣味を生かした芸術・文化・芸能・小間物作品などの発表・展示・交流

「多文化共生を表現しよう 〈日本語作文コンテスト〉」

対象：日本語を母語としない方

日本での生活の中で感じた文化の違いや戸惑ったことなどを、作文にして発表

期日：応募締切 10月下旬

発表会 12月上旬（日）2次審査で優秀作品の表彰を行う

#### 5 多文化共生センターの管理運営業務 〈予算額 12,955,100円〉

- ・センターの使用許可業務（使用申請の受付・許可・利用料徴収）
- ・センターの施設・設備の維持管理業務（日常点検・保守及び保安、清掃等）
- ・センター窓口業務
- ・一般受付対応時間：9:00～22:00（常時2名・夜間1～2名 昼間・夜間の2シフト体制）
- ・センターの管理・運営日常業務は協会の事務局スタッフ職員が全て担う  
事務管理担当：常時2名体制（一般受付と同じ）  
業務時間：昼間業務：9:00～18:00、夜間業務：17:00～22:00  
休業日（休館）：毎週水曜日及び年末年始（12月28日～1月4日）
- ・管理運営業務の実施状況（利用状況、来場者数、相談件数、経理状況、施設保守点検等について、毎月10日までに実績報告書を可児市に提出）

#### 6 その他総務関連

業務委託

- ・施設機械整備
- ・電気保安点検
- ・ごみ収集
- ・清掃、床ワックス
- ・防災設備点検
- ・空調点検

## B 多文化共生にかかわる事業（協会自主事業）

### 1 言語学習支援活動

#### 1) 地域日本語支援者養成講座 〈予算額 554,800 円〉

- ・地域日本語支援者養成講座 前期 5 回 後期 5 回
- ・子どもの日本語指導者養成研修【岐阜県国際交流センター主催事業協力】全 4 回
- ・日本語教師養成プログラム  
420時間の日本語教師養成のため、大学や関係機関のサテライトとして、フレビアでの実施を検討する。

#### 2) 子どもの語学学習教室 〈予算額 4,236,000 円〉

ポルトガル語や中国語学習を通じ、母国の文化を学ぶ

- ・基礎から学ぶポルトガル語  
平日クラス 3クラス 土曜日クラス 3クラス 2 時間半
- ・ポルトガル語で英語  
土曜日 4クラス 1 時間
- ・グローバルクラス  
火曜日 2 時間半
- ・子どもの中国語  
土曜日 1クラス 1 時間半（月 2 回）
- ・JICA 日系人研修生と異文化間の言語習得に関する調査の実施（サシペレシの 10 年）

#### 3) 地域多文化共生人材育成事業 〈予算額 2,700,000 円〉

【文化庁委託事業】地域日本語教育プログラム（A）

- ・日本語教育の実践  
土曜日日本語教室 19:00～20:30  
日曜日日本語教室 13:30～15:30  
土田・今渡日本語教室 ☆新設 10:00～12:00
- ・まちづくり養成講座と指導法研修 全 9 回
- ・教材作成 ポートフォリオを実施するための評価シート

#### 4) 相互理解のための語学学習活動 〈予算額 628, 000 円〉

前期・後期 全 10 回 1 回 90 分

- ・基礎コース
- ポルトガル語 第 2、第 4 木曜日 19:00～20:30
- 中国語 第 1、第 3 土曜日 10:30～12:00
- ハングル 第 1、第 3 木曜日 13:00～14:30
- スペイン語 第 2、第 4 土曜日 13:00～14:30

• 会話コース

ポルトガル語	第 1、第 3 木曜日	19:00~20:30
中国語	第 1、第 3 土曜日	13:00~14:30
ハングル	第 1、第 3 木曜日	10:30~12:00
英語会話	第 2、第 4 火曜日	10:30~12:00

• 上級コース

中国語（上級）	第 1、第 3 土曜日	14:40~16:10
---------	-------------	-------------

• 語学サロン

スペイン語サロン	第 2、第 4 土曜日	10:30~12:00
ハングルサロン	第 2、第 4 木曜日	10:30~12:00
中国語サロン	第 1、第 3 土曜日	10:00~12:00
英語サロン	第 2、第 4 火曜日	10:30~12:00

\*ワンコイン体験サロン

- 短期集中講座

5) 語学通訳・翻訳活動 〈予算額 1,000,000 円〉

- 習得した語学や得意な語学を生かした、通訳ボランティア活動
- 各種翻訳（ポルトガル語、英語、タガログ語、中国語、ベトナム語、シンハラ語など）

6) 地域日本語教育支援事業

- 文化庁地域日本語スタートアップ事業アドバイザー派遣  
福岡県広川町
- コーディネーター、アドバイザー派遣
- 岐阜県国際交流センター事業への協力

7) 地域グローバル人材育成事業（岐阜県国際交流センター助成事業）

〈予算額 588,000 円〉

- 外国人の子どもたちの学校での日本語支援のあり方を考える研究会
- 通訳者ブラッシュアップ研修 通訳者の情報共有、研修、交流の場を提供
- 通訳者 中高生のためのポルトガル語  
グローバルクラス 毎週火曜日 18:00~20:30

8) KIEA 成果発表会

- 各教室で学んだ 1 年間の成果を発表する
- JICA 日系人社会研修の報告会も兼ねる

## 2 定住外国人の子どもの教育支援事業

### 1) 子どもの就学支援事業 【可児市委託 定住外国人の就学促進事業】

〈予算額 1,300,000 円〉

- ・ 在住外国人の子どもの進学支援教室「さつき教室」 場所：可児市総合会館  
 可児市内在住の外国につながる中学卒業又は、15 歳以上の高校進学を希望する子どもへの  
 日本語と教科指導、入試対策やサポート、地域交流など  
 月・火・木・金 10:00~12:00 (13:00~16:00 までは、さつきクラブで実施)
- ・ 在住外国人の子どもの就学支援「ゆめ教室」 場所：フレビア  
 不就学、不登校、自宅待機の義務教育年齢の子どもの学校につなげる日本語や教科指導  
 体験学習や地域交流、進路ガイダンスなど  
 月・火・木・金 10:00~15:00
- ・ 就学前の準備指導「ひよこ教室」 場所：L ポート可児  
 小学校入学のための準備指導、集団生活や日本語に慣れる、学校のルールを知るための  
 生活指導等  
 10 月~3 月 月~金 9:30~15:00  
 保育園、幼稚園巡回も含む
- ・ 補習教室「きぼう教室」 会場：フレビア及び可児市総合会館  
 小学生クラス 土曜日 10:00~11:30 11:30~12:30  
 13:00~15:00  
 おもに国語（日本語）と算数の基礎学習  
 中学生クラス 土曜日 15:30~17:30  
 1~2 年生はドリル学習、3 年生は受験対策など

### 2) 岐阜県外国籍の子どもの高校進学支援【岐阜県補助事業】

〈予算額 3,947,000 円〉

- ・ 高校進学支援「かがやき教室」 会場：可児市総合会館  
 義務教育年齢を超えた子どもの高校進学支援、日本語や教科指導、進路ガイダンス  
 4 月~2 月 月・火・木・金 13:00~16:00  
 (10:00~12:00 はかがやきクラブで実施)
- ・ 中学校卒業程度認定試験対策

### 3) KIEA 子どもの指導教室【岐阜県国際交流センター助成事業】〈予算額 572,000 円〉

- ・ 保育園・幼稚園の就園につながり子どもの日本語「おひさま教室」 会場：L ポート可児  
 保育園・幼稚園に行くための日本語指導、集団生活や日本語に慣れるための生活指導

月・火・木・金 9:30~12:00

- ・ 子どもの社会性強化のための日本語教室  
日本社会で生きていくことを考え、日本語力を高める指導  
対象：10代の日本語指導が必要な青少年

#### 4) 高校進学奨学金の交付

- ・ 今後の授与について検討

#### 5) 「ぎふ外国につながる子どもの教育を考えるネットワーク」(仮称)の立ち上げ <予算額 1,000,000円>

- ・ 博報賞の賞金を活用し、岐阜県内の外国につながる子どもの教育にかかわる支援団体のネットワークを構築し、それぞれの現状や課題の共有、課題解決に向けた取り組みを検討していく

ネットワーク会議の開催 年間5回程度

研修など

#### 6) 制服リサイクル活動

- ・ 市内小中学校の制服やジャージなどを預かり、利用してもらう  
今年度から東濃高校の制服も預かる

### 3 地域社会への多文化共生促進事業

#### 1) あんしん安全な地域づくりネットワーク推進事業【自治総合センター助成事業】 <予算額 2,006,493円>

- ・ 地域づくりネットワーク構築推進会議
- ・ 地域課題に対する研修 (各団体の課題をもとに行う)
- ・ やさしい日本語研修
- ・ 多言語支援センター設置マニュアルの検証
- ・ 広域連携構築推進会議及びセミナーの実施

#### 2) 多文化ソーシャルネットワーク推進事業 【自治体国際化協会助成事業】 <予算額 3,096,440円>

外国人支援にかかわる相談員や支援者が「ソーシャルワーク」を学び福祉的な視点を持って、各分野の関係機関や支援者と連携して取り組む重要性を学び、学校、行政、福祉分野の各関係者へも「多文化」「ソーシャルワーク」双方の視点を持って課題解決に向けて、相互に知り合うことで社会資源として活用しあえるよう取り組む。

また、外国につながる課題を抱えた子どもたちに日本語力、コミュニケーション能力を身に付け社会で自立していくための準備支援を行う。

- ・ 多文化ソーシャルワーク実践講座の開催 全5回
- ・ 青少年向け自立準備支援「社会性強化のための日本語指導」

### 3) 各種団体・学校等での多文化共生に関する連携協力事業

- フレビアを拠点に活動する団体の活動支援  
多文化演劇ユニット MICHI の防災等の演劇手法を生かしたワークショップによる情報伝達活動  
フィリピン若者グループ KMFO (KANI MINOKAMO FILIPINO ORGANIZATION) の活動支援 フィリピンフェスティバルの開催支援など
- 地域連携協力活動 企業、行政、学校等との連携活動  
可児市文化創造センターのまちげんきプロジェクトおよび多文化演劇プロジェクトへの協力
- 多文化共生関連団体との連携協力
  - ① 外国人支援・多文化共生ネットワークの活動協力（入管との連携協力）  
2020 年度トヨタ財団採択事業「外国人材の受け入れと日本社会」  
愛知・岐阜・三重における妊娠、出産、子育てにかかわる支援体制の調査など
  - ② 多文化子育てサロン 共催：NPO 法人シェイクハンズ  
入学準備ガイダンスの実施 全 2 回
  - ③ こころと体の相談会 シャーガス病無料検査 6 月 13 日（日）  
共催：NPO 法人 MAIKEN
  - ④ PCR 検査 4 月 17 日（土）  
共催：岐阜県
- NGO との連携 企業の CSR 活動等

### 4) 市民交流活動

- フレビアカフェの常設運営  
コーヒーなどのドリンクや軽食の提供  
研修室利用者や会議等への提供  
災害時を意識し、飲料水や非常食のストックも兼ねる
- フレビアカフェの日 開催を検討する  
第 3 土曜日は、移動販売や趣味のものの販売、発表の場を提供

### 5) 多文化理解教育事業

- 学校や各団体への多文化共生に関する講義講師派遣
- 研修、シンポジウム等での事例報告や講義  
恵庭市制施行 50 周年記念フォーラム 7 月 10 日（土）パネリスト
- 国際理解、多文化理解講座の実施や講師派遣

### 6) ドキュメンタリー映画「Journey to be continued」の活用

- ドキュメンタリー映画の上映を通じ、日本語指導や在住外国人の青少年への支援のあり方、



アートを通じた移民の青少年の生きづらさなどの現状を発信するなど、映画を研修等に活用してもらうよう普及活動を行うとともに、可児市の現状や取組を伝えていく

#### 7) 2021 年度日系人社会研修員受入事業 【JICA 中部委託事業】

〈予算額 3,510,144 円〉

- ・ブラジル本国から日系人を受け入れ、在日日系人社会の課題、子弟教育への関わり、ブラジルの文化紹介や、日本語指導などを通じ、在日日系人への貢献につなげる
- 研修期間：2021 年5月 11 日～2022 年2月 28 日

## 4 情報交流・発信活動

- ・多言語情報誌の発行 毎月 15 日発行  
ポルトガル語、英語による地域イベントや生活情報提供
- ・メールマガジンの配信（毎月第 1、3 木曜日配信）
- ・facebook の活用による情報提供
- ・その他、新たな情報提供として多言語アナウンス、動画配信など検討する

## 5 協会事務局体制

- ・フレビアの事務管理及び協会事務局体制  
常勤7人、パート職員5人で交代勤務（相談員を含む）  
開館時間：9:00～22:00 休館日：水曜日及び年末年始（12/28～1/4）

### ・事務局体制

事務局 長	： 各 務 眞 弓（事業統括）	フレックス勤務
事務局 次長	： 近 藤 利 恵（日本語教育他）	フレックス勤務
事務局 員	： 馬 木 照 子（ポルトガル語・スペイン語対応相談員他）	12:00～21:00
	菰 田 さ よ（日本語教育他）	9:00～18:00
	戸 塚 真 希（フィリピン語対応相談員他）	9:00～18:00
	佐久川カオリネ（ポルトガル語対応）	9:00～18:00
	渡辺美也子（勤務シフト 火・木・日曜日）	9:00～17:00
	後 藤 則 之（勤務シフト 月・火・木・金・土曜日 5 時間勤務）	
	稲 田 静 夫（勤務シフト 週 4 日）	17:00～22:00
	岩 永 良 一（勤務シフト 月 2 日日曜日	9:00～17:00
	週 3 日）	17:00～22:00
	奥 村 啓 二（勤務シフト 月 2 日日曜日	9:00～17:00
	週 3 日）	17:00～22:00

フィリピン語対応相談員ハローワークにて求人中

- 運営委員（会）  
指定管理委託事業及び協会運営業務遂行のため運営委員会を年2回程度開催
  
- 協会役員（理事）会  
指定管理委託事業及び協会事業執行状況審議のため、年2回以上理事会を開催  
開催期日：4月25日（日）及び11月中旬（必要に応じて臨時開催する場合がある）  
（役員会には 可児市人づくり課担当者も出席）  
新型コロナウイルスの影響で、役員会や総会の実施について、Zoomなどのアプリを活用すること、書面での審議など検討する。
  
- コーディネーター会議  
事業の進捗及び協会事業の情報共有のため協会が主催する事業のコーディネーターによる連絡会議を年3回程度実施。 必要に応じて随時事務局長が招集する。
- その他の会議  
事務局スタッフ連絡会議の開催：毎週月曜日（祭日の場合は火曜日）17:00～18:00